

**Code der Ausschreibung****AOV/SUA-SF - 017/2018****Codice gara****AOV/SUA-SF - 017/2018****Erkennungscode CIG: 7495184580****Codice CIG: 7495184580****VERSICHERUNGSDECKUNG DER  
HAFTPFLICHT GEGENÜBER  
DRITTEN UND BEDIENTETEN DES  
SÜDTIROLER  
SANITÄTSBETRIEBES****COPERTURA ASSICURATIVA  
DELLA  
RESPONSABILITÀ CIVILE VERSO  
TERZI E PERSONALE AZIENDA  
SANTIARIA DELL'ALTO ADIGE****Erklärung Nr. 8****Chiarimento n. 8****Frage Nr. 19:**

Wir bitten um Klarstellung zur Anlage C1 – Abschnitt III „Angabe der Kosten für die Arbeitskraft und der betriebsinternen Sicherheitskosten gemäß Art. 95 Abs. 10 GvD 50/2016: Wir präzisieren, dass gemäß Art. 95 Abs 10 GVD 50/2016 bei Vergabe von intellektuellen Dienstleistungen keine Angaben der Kosten für die Arbeitskraft und der betriebsinternen Sicherheitskosten gemacht werden müssen:“...

Im wirtschaftlichen Angebot muss der Wirtschaftsteilnehmer die eigenen Kosten für die Arbeitskraft und die betriebsinternen Sicherheitskosten betreffend die für die Einhaltung der Gesundheits- und Sicherheitsmaßnahmen, ausgenommen sind Lieferungen ohne Montage/Verlegung, der Dienstleistungen intellektueller Natur und die Vergaben im Sinne des Art. 36, Absatz 2, Buchstabe a) ...“

Daher bitten wir um Bestätigung, dass Abschnitt III des Formulars C1 in Bezug auf die Sicherheitskosten und die Kosten für die Arbeitskraft nicht befüllt werden muss.

**Antwort 19:**

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass es sich im Falle von

**Quesito n. 19:**

Chiediamo chiarimento riguardante l'Allegato C1 “i costi della manodopera e i gli oneri per la sicurezza aziendali, come previsto dall'art. 95 comma 10 D.Lgs. 50/2016. Precisiamo che ai sensi dell'art. 95 comma 10 D.Lgs. 50/2016 per l'affidamento di servizi di natura intellettuale non vanno indicati i costi della manodopera e i gli oneri per la sicurezza aziendali” ....

Nell'offerta economica l'operatore deve indicare i propri costi della manodopera e gli oneri aziendali concernenti l'adempimento delle disposizioni in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro ad esclusione delle forniture senza posa in opera, dei servizi di natura intellettuale e degli affidamenti ai sensi dell'articolo 36, comma 2, lettera a). ...”

Per tanto chiediamo di voler confermare che la Sezione III dell'Allegato C1 in riferimento agli oneri per la sicurezza aziendali e i costi della manodopera non devono essere compilati.

**Risposta n. 19:**

Si precisa che i servizi assicurativi non rientrano chiaramente nei “servizi di



Versicherungsdiensten nicht eindeutig um “Dienste intellektueller Natur” handelt, und daher die Vergabestelle beschlossen hat, die Angabe der eigenen Kosten für die Arbeitskraft und die betriebsinternen Sicherheitskosten zu verlangen. Demzufolge sind diese im wirtschaftlichen Angebot (Anlage C1) anzuführen.

natura intellettuale” e che per questo motivo la Stazione Appaltante ha deciso di chiedere l’indicazione dei costi della manodopera e gli oneri per la sicurezza aziendali. Per tanto nell’offerta economica (Allegato C1) questi devono essere indicati.